Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.К. АММОСОВА»
Институт зарубежной филологии и регионоведения

Нормоконтроль проведен
«17» мая 2019 г.
Зам. директора по УР
_____/Иконникова А.Н.

Утверждаю
Директор ИЗФиР
_____Мельничук О.А.
м.п.

ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)

Уровень высшего образования – магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Форма обучения: очная

Якутск 2019

1.1. Описание образовательной программы[1]

Код и наименование специальности	45.04.01 Филология
Направленность программы	Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)
Уровень высшего образования	магистратура
Язык (языки), на котором (ых) осуществляется обучение	Русский, английский
Управление образовательной программой	Выпускающей кафедрой по ОПОП является кафедра «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточного федерального университета. Руководство ОПОП осуществляется руководителем магистерской программы Пермяковой Туйарой Николаевной, к.филол.н., доцентом, доцентом кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ. В принятии решений по управлению и развитию ОПОП участвуют коллегиальные органы: Учебно-методическая комиссия ИЗФиР, Ученый совет ИЗФиР, Учебно-методический совет СВФУ, Ученый совет СВФУ.
Основные характеристики образовательной программы	Форма обучения: очная Срок освоения: 2 года Трудоемкость: 120 з.е. Сетевая форма реализации: нет Сведения о применении дистанционных технологий и электронного обучения: - возможность освоения образовательной программы с применением ДОТ и исключительно электронного обучения: нет -возможность освоения части образовательной программы с применением ДОТ и электронного обучения: да
Квалификация, присваиваемая выпускникам	магистр
Основные работодатели	Окружная администрация города Якутска; Министерство по внешним связям и делам народов

[1]Для размещения на сайте.

	Республики Саха (Якутия); ГАУ РС(Я) «Сахапечать»; Министерство образования и науки Республики Саха (Якутия)
Целевая направленность	Набор осуществляется из числа бакалавров филологии (4-хлетнее обучение) или дипломированных специалистов-филологов (5-летнее обучение), ОПОП предусматривает набор студентов-бакалавров не филологического направления
Структура программы	Структура программы включает базовую (обязательную) часть и часть, формируемую участниками образовательных отношений (вариативную). Это обеспечивает возможность реализации программ магистратуры, имеющих различную направленность образования в рамках одного направления подготовки. Дисциплины (модули) –63 з.е. Базовая часть – 12 з.е. Вариативная часть – 51 з.е. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) – 51 з.е. Государственная итоговая аттестация – 6 з.е. **Объем программы магистратуры – 120 з.е.**
Цели программы	Миссия ОПОП: подготовка на основе консолидации научных и образовательных ресурсов университета конкурентоспособных специалистов в области языкознания, способных принять участие в реализации технологического прорыва в социокультурном развитии населения Северо-Востока России. Программа магистратуры «Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)» нацелена на подготовку специалистов высшей квалификации по филологии, способных практически применять теоретические навыки по филологии японского, китайского, корейского языков, обеспечивающих филологическую поддержку информационно-коммуникационной деятельности организаций, владеющих основами научно-исследовательской работы, готовых осуществлять научно-преподавательскую деятельность в образовательных учреждениях, а также продолжить обучение в аспирантурах и докторантурах в России и за рубежом. Цель ОПОП магистратуры – формирование общекультурных, общепрофессиональных,

	профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС по данному направлению подготовки, с учетом особенностей научной школы вуза и потребностей рынка труда, развитие у студентов личностных качеств
Характеристики профессиональной деятельности выпускников	Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, включает решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой коммуникации, в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности. Объекты профессиональной деятельности выпускников -языки (государственный язык РФ и иностранные) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах; -художественная литература (отечественная и зарубежная) и устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учетом закономерностей бытования в разных странах и регионах; -различные типы текстов – письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); -устная, письменная и виртуальная коммуникация. Виды профессиональной деятельности выпускников, на которые направлена программа: основной вид профессиональной деятельности: - научно-исследовательский; дополнительные виды профессиональной деятельности: - педагогический; - прикладной. В соответствии с выбранным основным видом профессиональной деятельности данная образовательная программа является программой академической магистратуры. Задачи профессиональной деятельности

	научно-исследовательская деятельность: -самостоятельное проведение научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации; -квалифицированный анализ, оценка, реферирование, оформление и продвижение результатов собственной научной деятельности; -подготовка и редактирование научных публикаций; -участие в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования; педагогическая деятельность: -планирование, организация и реализация образовательных процессов по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования; -разработка под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию; -рецензирование и экспертиза научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям); -участие в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками; прикладная деятельность: -создание, редактирование, реферирование, систематизирование и трансформация всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (в том числе деловой документации, рекламных, пропагандистских); -участие в работе, связанной с лексикографическим описанием языка, кодификацией языковой нормы; -анализ информации и подготовка информационно-

	аналитических материалов; -планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства; -квалифицированное синхронное и последовательное сопровождение международных форумов и переговоров, обеспечение приема делегаций из зарубежных стран.
Требования профессиональных стандартов (при наличии) или ЕКС	1.Должность «Младший научный сотрудник»: (Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и других служащих (ЕКС), Квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и других служащих Разделы «Общеотраслевые квалификационные характеристики должностей работников, занятых на предприятиях, в учреждениях и организациях» и «Квалификационные характеристики должностей работников, занятых в научно-исследовательских учреждениях, конструкторских, технологических, проектных и изыскательских организациях», утвержденные Постановлением Минтруда РФ от 21.08.1998 N 37 (редакция от 15.05.2013)). Требования к квалификации: высшее профессиональное образование и опыт работы по специальности не менее 3 лет. При наличии ученой степени, окончании аспирантуры и прохождении стажировки - без предъявления требований к стажу работы. При наличии рекомендаций советов высших учебных заведений (факультетов) на должность младшего научного сотрудника могут быть назначены в порядке исключения выпускники высших учебных заведений, получившие опыт работы в период обучения. 2.Должность «Преподаватель» (Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и других служащих (ЕКС): Раздел «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования». Раздел утвержден Приказом Минздравсоцразвития РФ от 11.01.2011 N 1н). Требования к квалификации: высшее профессиональное образование и стаж работы в

	образовательном учреждении не менее 1 года, при наличии послевузовского профессионального образования (аспирантура, ординатура, адъюнктура) или ученой степени кандидата наук - без предъявления требований к стажу работы. 3.Должность «Переводчик»: 2012-05-16, 547н, Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел «Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности» (Зарегистрировано в Минюсте РФ 31.05.2012 N 24410). Требования к квалификации: высшее профессиональное образование без предъявления требований к стажу работы.
Требования к результатам освоения программы (в соответствии с ФГОС ВО и указанием дополнительных компетенций)	В результате освоения программы магистратуры «Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки» по направлению подготовки 45.04.01 Филология у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК): - способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1); - готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2); - готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3); - способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-4). Выпускник должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК): - готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);

	- владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК-2); - способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ОПК-3); - способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4). Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК) по видам профессиональной деятельности: Научно-исследовательская деятельность: - владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1); - владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности (ПК-2); - подготовки и редактирования научных публикаций (ПК-3); - владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4). Педагогическая деятельность: - владением навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования (ПК-5); - владением навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных

	программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию (ПК-6); - рецензирование и экспертиза научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям) (ПК-7); - готовностью участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8); - педагогической поддержке профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО (ПК-9). Прикладная деятельность: - способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (ПК-10); - готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства (ПК-11); - владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров (ПК-12).
Дисциплины (модули)	Б1.Б Базовая часть: Б1.Б.1 Философия науки и образования; Б1.Б.2 Иностранный язык в научной сфере; Б1.Б.3 Введение в алтайское языкознание. Б.1.В Вариативная часть: Б.1.В.ОД Обязательные дисциплины: Б.1.В.ОД.1 Модуль 1. Научно-исследовательский Б.1.В.ОД.1.1 Теория и практика коммуникации; Б.1.В.ОД.1.2 Корпусные технологии в лингвистических учениях; Б.1.В.ОД. 1.3 Современная парадигма в области филологии; Б.1.В.ОД.1.4 Современные проблемы языков стран АТР; Б.1.В.ОД.2 Модуль 2. Прикладной Б.1.В.ОД.2.1 Филологические проблемы интерпретации

	текста; Б.1.В.ОД.2.2 Теория и практика перевода; Б.1.В.ОД.2.3 Филологическое обеспечение СМИ и рекламы; Б.1.В.ОД.2.4 Логика публичных выступлений и дискуссий; Б.1.В.ОД.3 Модуль 3. Педагогический Б.1.В.ОД.3.1 Педагогика и психология высшей школы; Б.1.В.ДВ Дисциплины по выбору: Б.1.В.ДВ.1 Электив модуля профессиональный 1. Практикум по японскому языку; 2. Практикум по китайскому языку; 3. Практикум по корейскому языку Б.1.В.ДВ.2 Электив модуля научно-исследовательский 1. Вечные сюжеты и образы мировой литературы; 2. Развитие гендерного литературоведения; Б.1.В.ДВ.3 Электив модуля педагогический 1. Проблемы преподавания теории и практики МКК в странах АТР; 2. Инновационные технологии в образовании; Б.1.В.ДВ.4 Электив модуля научно-исследовательский 1. Основы исследовательской деятельности; 2.Основы информационно-аналитической деятельности; 3.Инструменты управления проектами: Мультимедиа технологии ФТД.1 Политическая лингвистика
Практики	Б2.У.1 Практика по получению первичных профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности Б2.П.1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности Б2.П.2 Преддипломная практика Б2.П.3 Научно-исследовательская работа Б2.П.4 Научно-исследовательская работа
Государственная итоговая аттестация	Б3.Д.1 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
Практическая подготовка	Образовательная деятельность в форме практической подготовки организована при реализации следующих учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) практик, иных компонентов образовательной программы, предусмотренных учебным планом: Б1.В.ОД.1.1 Теория и практика коммуникации; Б.1.В.ОД.2.1 Филологические проблемы интерпретации текста;

	Б.1.В.ОД.2.2 Теория и практика перевода; Б.1.В.ОД.2.3 Филологическое обеспечение СМИ и рекламы; Б.1.В.ОД.2.4 Логика публичных выступлений и дискуссий; Б.1.В.ДВ.1.1 Практикум по японскому языку; Б.1.В.ДВ.1.2 Практикум по китайскому языку; Б.1.В.ДВ.1.3 Практикум по корейскому языку; Б2.У.1 Практика по получению первичных профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; Б2.П.1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; Б2.П.2 Преддипломная практика; Б2.П.3 Научно-исследовательская работа; Б2.П.4 Научно-исследовательская работа.
Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации образовательной программы	Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 60 процентов от общего количества научно-педагогических работников организации. Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры составляет 94 %, что соответствует требованию ФГОС не менее 70 %. Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, присвоенное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры составляет 85,7 %, что соответствует требованию ФГОС не менее 80 %. Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программой магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе научно-педагогических работников,

	реализующих программу магистратуры составляет 6 %, что соответствует требованию ФГОС не менее 5 %.
Электронно-библиотечные системы и электронная информационно-образовательная среда	При реализации программы магистратуры по направлению 45.04.01 Филология «Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)» каждый обучающийся в течении всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к нескольким электронно-библиотечным системам и электронной информационно-образовательной среде СВФУ. Электронно-библиотечные системы и электронная информационно-образовательная среда СВФУ обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории СВФУ, так и вне её. Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, её использующих и поддерживающих.
Материально техническая база и учебно-методическое обеспечение	СВФУ располагает материально-технической базой, учебно-методическим обеспечением, необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения и электронными библиотечными системами. Библиотечный фонд СВФУ укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 50 экземпляров каждого издания из основной литературы, перечисленных в рабочих программах дисциплин (модулей), практик. И не менее 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся.
Ведущие преподаватели	Магистерская программа «Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)» реализуется ведущими преподавателями: Ан Сан Чоль – PhD, профессор кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Бурцева М.А. – кандидат филологических наук, доцент кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Григорьева А.А. – доцент кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и

	регионоведения СВФУ; Ефимова С.К. – доцент кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Заморщикова Л.С. – кандидат филологических наук, профессор кафедры «Французская филология» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Мельничук О.А. – доктор филологических наук, доцент, директор Института зарубежной филологии и регионоведения; Новгородов И.Н. – доктор филологических наук, профессор-исследователь кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Панина С.В. – кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры «Педагогика» Педагогического института СВФУ; Пермякова Т.Н. – кандидат филологических наук, доцент; доцент кафедры «Восточные языки и страноведение» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Поскачина Е.Н. – кандидат филологических наук, доцент кафедры «Английская филология» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Сабурова Н.В. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Английская филология» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ; Филиппова С.В. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Английская филология» Института зарубежной филологии и регионоведения СВФУ.
Перечень вступительных испытаний	Собеседование (мотивационное письмо)
Контакты	Пермякова Туйара Николаевна г. Якутск, ул. Белинского 58, каб 704, kvyas@mail.ru ; с.т. 89142280996; ptuiara@mail.ru

И.о.зав. кафедрой
восточных языков и страноведения
Института зарубежной филологии
и регионоведения
Северо-Восточного федерального
университета им. М.К. Аммосова Т.Н. Пермякова